

ROG PHONE 3

USER GUIDE

U16317-2

Pirmais izdevums / 2020. gada maijs



ASUS



Saturs

English	3
Čeština	16
Dansk	28
Nederlands.....	40
Français	53
Suomi.....	66
Deutsch.....	78
Magyar.....	90
Italiano	103
Latviešu.....	119
Norsk	132
Português.....	144
Polski	157
Română	170
Español	183
Svenska	195



Pirmais izdevums / 2020. gada aprīlis

ROG Phone (Mobile Phone)

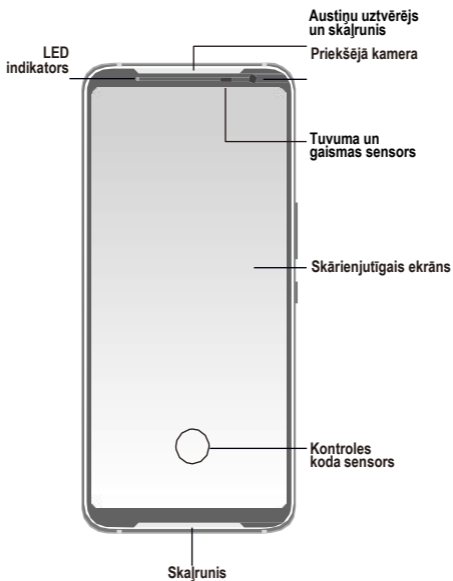
Modelis: ASUS_I003DD

(ZS661KS)

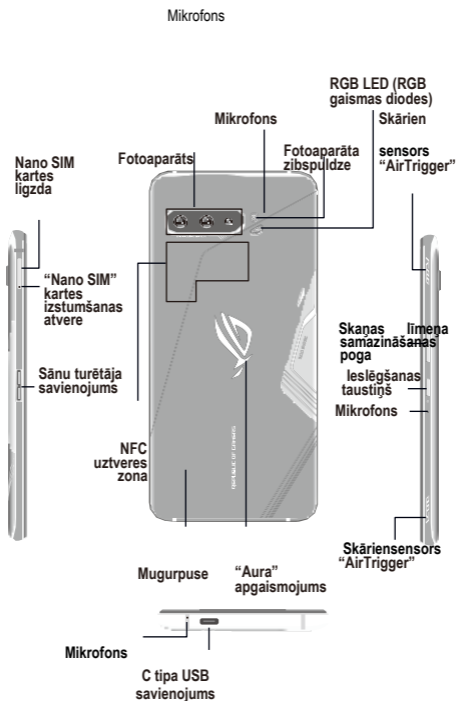
Pirms tā lietošanas sākuma izlasiet visu informāciju par drošību un norādījumus par lietošanu, lai nesavainotos vai nesabojātu šo ierīci.

PIEZĪME! Detalizēta interneta rokasgrāmata un vairāk informācijas pieejams <https://www.asus.com/support/>.

Priekšējās funkcijas



Sānos un aizmugurē uzstādītās funkcijas



PIEZĪMES:

- C tipa USB savienojums atbalsta USB 2.0 pārraides ātrumu. Sānu turētāja savienojuma C tipa pieslēgvietā atbalsta "USB 3.1 Gen1" datu pārraides ātrumu.
- Izvēlieties **Settings (Iestatījumi) > Advanced (Papildu) > AirTriggers (Sensori "AirTriggers")**, lai iestatītu sensorus "AirTriggers".

“AeroActive” dzesētāja funkcijas

Ja izmantosiet “AeroActive” dzesētāju, jūsu “ROG” telefons darbosies ātri lielu darba slodžu gadījumā, kā arī šādi tiks nodrošināts labāks siltuma risinājums un labākā lietošanas pieredze.

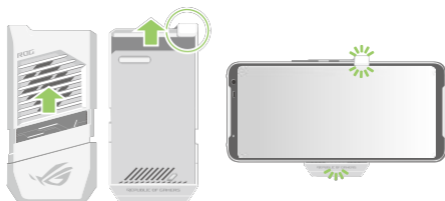


PIEZĪMES:

- Pievienojiet “AeroActive” dzesētāju sava “ROG” telefona sānu turētāja pieslēgvietai.
- Sānu turētāja savienojuma vāciņu ieteicams ievietot sānu turētāja savienojuma vāciņā glabāšanas vietā, lai tas nepazustu, kamēr sānu savienojums tiek izmantots.
- “AeroActive” dzesētāju var izmantot kopā ar “ROG Phone 3” maciņu.

Kā samontēt “AeroActive” dzesētāju:

1. Novietojiet savu viedtālruni horizontālā stāvoklī.
2. Pielieciet dzesētāju “AeroActive” telefona mugurpusei ar “ROG” logotipu uz ārpusi.
3. Ievietojiet “AeroActive” dzesētāja USB spraudni telefona sānu turētāja pieslēgvietā.
4. Pastumiet augšējo “AeroActive” dzesētāja daļu un piespiediet saspiedēju augšā.

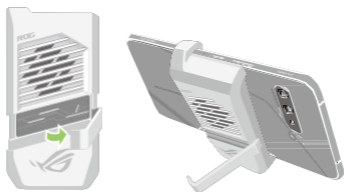


PIEZĪMES:

- Uzstādot telefonu uz "AeroActive" dzesētāja, "ROG" telefonam nav ieteicams pievienot nekādas citas ierīces.
- Pievienojot "ROG" telefonu piederumam ar ventilatoru/-iem, pasliktinās telefona zvānu un ierakstīšanas audio kvalitāte.

Kā lietot "AeroActive" dzesētāja balstu:

Atlociet dzesētāja "AeroActive" aizmugurē esošo balstu, lai nodrošinātu optimālu skatīšanās pieredzi.



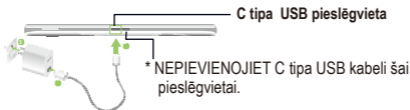
"ROG Phone" uzlāde

Lai uzlādētu "ROG Phone":

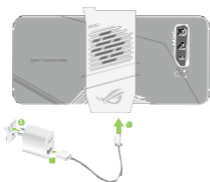
1. Ievietojiet USB spraudni strāvas adaptera USB pieslēgvieta.
2. Pievienojiet otru C tipa USB kabeļa galu ROG telefonam.
3. Ievietojiet strāvas adapteru strāvas kontaktligzdā.



vai



vai



PIEZĪMES:

- Vienlaicīgi ieteicams uzlādēt pa vienam "ROG" telefonam, pievienojot to vienai C tipa USB pieslēgvietai.
- Tikai sānu turētāja savienojumam ir ekrāna pieslēgvietas funkcija.
- Ja pievienosiet C tipa USB OTG vai uzlādējamās ierīces pie abām "ROG" telefona C tipa USB pieslēgvietām, sānu turētāja savienojums kļūs par galveno un uzlādes strāva vai apakšējai pieslēgvietai pievienotā OTG ierīce būs ierobežota.

SVARĪGI!

- Ja lietojat "ROG Phone", kad tas ir pieslēgts strāvas kontaktligzdai, strāvas adapteram ir jābūt pieslēgtam zemētai strāvas kontaktligzdai.
- Ja ASUS telefonu uzlādējat no datora, obligāti ievietojiet C tipa USB kabeli datora USB savienojumā.
- Neuzlādējiet savu "ROG" telefonu zem ūdens vai tad, kad USB savienojums ir slapjš.
- Centieties neuzlādēt "ROG Phone" tur, kur apkārtējās vides temperatūra ir augstāka par 35 °C (95 °F).

PIEZĪME:

- Drošības nolūkos izmantojiet **TIKAI** komplektā piegādāto strāvas adapteru un vadu, lai nesabojātu savu ierīci un izvairītos no savainošanās riska.
- Drošības nolūkos uzlādējiet savu ROG telefonu, **TIKAI** izmantojot komplektā piegādāto strāvas adapteru un vadu.
- Kontaktligzdas un adaptera ieejas spriegums ir starp 100–240 V (mainstrāva). C tipa vada izejas spriegums ir 5–10V = 3A, 30W.

SIM nano kartes ievietošana

Lai ievietotu SIM nano karti:

1. Ievietojiet izstumšanas rīku SIM nano kartes atverē, lai izstumtu turētāju. Ievietojiet "nano SIM" karti attiecīgā ligzdā.



2. Nospiediet turētāju, lai tas būtu aizvērts.



PIEZĪME!

- SIM Nano kartes pieslēgvietā atbalsta GSM/GPRS/ EDGE, WCDMA/ HSPA+/DC-HSPA+, FDD-LTE, TD-LTE un 5G NR Sub-6 tīkla diapazonus. Abas SIM nano kartes var pievienot VoLTE 4G zvanīšanas pakalpojumam. Taču tikai viena karte vienlaicīgi var pievienoties 5G NR Sub-6 datu pārraides pakalpojumam.
- Faktiskā tīkla un frekvenču joslu izmantošana ir atkarīga no jūsu apdzīvotajā vietā ieviestā tīkla. Sazinieties ar savu telekomunikāciju operatoru, lai uzzinātu, vai jūsu apdzīvotajā vietā darbojas "5G NR Sub-6" un vai varat izmantot "VoLTE 4G" zvanu pakalpojumu.

UZMANĪBU!

- Lai nesaskrāpētu savu ierīci, neskrāpējiet to ar asiem priekšmetiem vai netīriet ar šķīdinātājiem.
- ROG telefonā izmantojiet tikai standarta SIM nano karti.



Atbilstība ES radioiekārtu direktīvai.

Vienkāršotā ES atbilstības deklarācija

“ASUSTek Computer Inc.” ar šo deklarē, ka ASUS_I001D / ASUS_I003DD tipa radioiekārta atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams [https://www.asus.com/ support/](https://www.asus.com/support/). (Meklēt ZS661KS)

Radio frekvenču izejas tabula

Elementi	Maksimālās radio frekvenču izejas jaudas tabula	
Bluetooth	Bluetooth BR/EDR (2402-2480 MHz)	12.89 (dBm)
	Bluetooth -LE (2402-2480 MHz)	10.38 (dBm)
WLAN	2.4GHz 802.11b (2412-2472 MHz)	19.86 (dBm)
	2.4GHz 802.11g (2412-2472 MHz)	19.82 (dBm)
	2.4GHz 802.11n HT20 (2412-2472 MHz)	19.73 (dBm)
	2.4GHz 802.11ax HE20 (2412-2472 MHz)	19.74 (dBm)
	2.4GHz 802.11n HT40 (2422-2462 MHz)	19.84 (dBm)
	2.4GHz 802.11ax HE40 (2422-2462 MHz)	19.72 (dBm)
	5GHz 802.11a (5180-5320, 5500-5700 MHz)	19.94 (dBm)
	5GHz 802.11n HT20 (5180-5320, 5500-5700 MHz)	19.82 (dBm)
	5GHz 802.11 n HT40 (5190-5310, 5510-5670 MHz)	19.80 (dBm)
	5GHz 802.11ac-VHT20 (5180-5320, 5500-5700 MHz)	19.77 (dBm)
	5GHz 802.11ac-VHT40 (5190-5310, 5510-5670 MHz)	19.72 (dBm)
	5GHz 802.11ac VHT80 (5210-5290, 5530-5610 MHz)	19.84 (dBm)
	5GHz 802.11ax-HE20 (5180-5320, 5500-5700 MHz)	19.72 (dBm)
	5GHz 802.11ax-HE40 (5190-5310, 5510-5670 MHz)	19.85 (dBm)
	5GHz 802.11ax-HE80 (5210-5290, 5530-5610 MHz)	19.87 (dBm)
GSM	GSM 900 Burst(880-915; 925-960 MHz)	32.38 (dBm)
	GSM 1800 Burst (1710-1785; 1805-1880 MHz)	28.99 (dBm)
WCDMA	WCDMA Band I (1920-1980; 2110-2170 MHz)	23.13 (dBm)
	WCDMA Band III (1710-1785; 1805-1880 MHz)	21.80 (dBm)
	WCDMA Band V (824-849; 869-894 MHz)	23.42 (dBm)
	WCDMA Band VIII (880-915; 925-960 MHz)	23.85 (dBm)
LTE	LTE Band 1 (1920-1980; 2110-2170 MHz)	23.67 (dBm)
	LTE Band 3 (1710-1785; 1805-1880 MHz)	22.48 (dBm)
	LTE Band 5 (824 - 849; 869 - 894 MHz)	22.95 (dBm)
	LTE Band 7 (2500-2570; 2620-2690 MHz)	23.79 (dBm)
	LTE Band 8 (880-915; 925-960 MHz)	23.59 (dBm)
	LTE Band 20 (832-862; 791-821 MHz)	23.38 (dBm)
	LTE Band 28 (703-748; 758-803 MHz)	24.38 (dBm)
	LTE Band 34 (2010-2025 MHz)	23.73 (dBm)
	LTE Band 38 (2570-2620 MHz)	23.97 (dBm)
	LTE Band 40 (2300-2400 MHz)	24.22 (dBm)
5G NR	LTE Band 41 (2496-2690MHz)	23.82 (dBm)
	NR n41 (2496-2690 MHz)	24.50 (dBm)
	NR n77 (3300-4200 MHz)	22.98 (dBm)
	NR n78 (3300-3800 MHz)	21.99 (dBm)
	NR n79 (4400-5000 MHz)	20.99 (dBm)

* ROG telefona 5G NR Sub-6 / 4G LTE tīkla frekvenču joslas saderība ir atkarīga no reģiona: informāciju par saderību jautājiēt pie vietējiem tīklu operatoriem.





PIEZĪME! Radio frekvenču izejas jaudas tabula ir paredzēta tikai ES dalībvalstīm, EEK valstīm, EFTA valstīm un Turcijai. Frekvences diapazons un radio frekvenču izejas jauda var atšķirties no citām, ES nepiederošām valstīm.

Tālāk norādītajās valstīs "WiFi" sakarus, kas darbojas 5150–5350 Mhz frekvences joslā, drīkst izmantot tikai telpās:

AT	BE	BG	CZ	DK	EE	FR
DE	IS	IE	IT	EL	ES	CY
LV	LI	LT	LU	HU	MT	NL
NO	PL	PT	RO	SI	SK	TR
FI	SE	CH	UK	HR		

Radio frekvenču iedarbība un SAR atbilstība

Šis "Asus" produkts tika izmēģināts, un tas atbilst attiecīgajiem Eiropas SAR limitiem. SAR limits ir 2.0 W/kg valstīs, kurās noteiktais limits vidēji ir virs 10 gramiem cilvēka audu. Lielākās šīs ierīces SAR vērtības ir:

- Galvai: 0.736 W/Kg
- Ķermenim: 1.497 W/Kg

Nēsājot šo ierīci vai lietojot to uzlikuši uz ķermeņa, izmantojiet apstiprinātos piederumus, piemēram, maciņu, vai arī kā citādi saglabājiet 0,5 cm attālumu no ķermeņa, lai nodrošinātu atbilstību radiofrekvenču iedarbības prasībām.

CE marķējums



GPS (angļu val. *Global Positioning System* – globālā pozicionēšanas sistēma) izmantošana ROG Phone

Ja vēlaties izmantot GPS savā ROG Phone:

- Pirms izmantojat "Google Map" vai citas aplikācijas ar GPS, pārliecinieties, ka ierīce ir pieslēgta internetam.
- Pirmo reizi izmantojot aplikācijas ar GPS savā ierīcē, jāatrodas ārpus telpām, lai atrašanās vietas noteikšanas dati būtu optimālākie.
- Ja izmantojat aplikācijas ar GPS automobiļa salonā, atcerieties, ka metāliskie mašīnas loga komponenti un citas elektroniskās ierīces var pasliktināt GPS darbību.





Kaitējuma dzirdei novēršana

Lai izvairītos no dzirdes traucējumiem, neklausieties ilgi ierakstus skaļi.



A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Drošības informācija

SVARĪGI! Ja izmantojat vadības vai regulēšanas ierīces, vai arī veicot darbības veidā, kas atšķiras no norādītā, varat sevi pakļaut bīstamai radiācijas iedarbībai.

“ROG Phone” apkope

- Lietojiet “ROG Phone” ierīci 0 °C (32 °F) – 35 °C (95 °F) apkārtējās vides temperatūrā.

Strāvas elements

BRĪDINĀJUMS! Demontējot bateriju, vairs nedarbosies garantija, varat radīt lielu kaitējumu.

ROG telefonam ir nenonemama litija polimēra baterija ar lieliskām ekspluatācijas īpašībām. Ievērojiet tehniskās apkopes norādījumus, lai baterija kalpotu ilgāk.

- Neizņemiet noņemamo litija polimēru bateriju, pretējā gadījumā vairs nedarbosies garantija.
- Izvairieties no ļoti augstas un zemas temperatūras. Baterija darbojas optimāli 5–35 °C apkārtējās vides temperatūrā.
- Neizņemiet bateriju un neaizstājiet to ar citu, kas nav apstiprināta.
- Izmantojiet tikai ASUS bateriju. Izmantojot cita ražotāja bateriju, var savainoties vai sabojāt ierīci.
- Neizņemiet un negremdējiet bateriju ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- Nekad nemēģiniet izjaukt bateriju, jo tajā ir vielas, kuras var būt kaitīgas, ja tās tiktu norītas vai nokļūtu uz kailas ādas.





- Neizņemiet bateriju un nesavienojiet tās spaiļes īssavienojumā, jo baterija var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku. Turiet to projām no rotaslietām un metāla priekšmetiem.
- Neizņemiet bateriju un nemetiet to ugunī. Tā var sprāgt un no tās vidē var nokļūt kaitīgas vielas.
- Neizņemiet bateriju un neizmetiet to kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Nogādājiet to bīstamo vielu savākšanas punktā.
- Nepieskarieties baterijas spaiļēm.
- Lai izvairītos no ugunsgrēka vai apdegumiem, nedemontējiet, nesalociet, nesašķaidiet un necaurduriet bateriju.

SVARĪGI!

- Ja bateriju maināt pret neatbilstoša tipa bateriju, rodas sprādziena risks.
- Atbrīvojieties no izlietotās baterijas tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

LĀDĒTĀJS

- Izmantojiet tikai ar "ROG Phone" ierīci komplektā piegādāto lādētāju.
- Lai atvienotu lādētāju no strāvas tīkla, nekad nevelciet aiz tā vada – velciet aiz paša lādētāja.

Brīdinājumi!

Ierīce "ROG Phone" ir augstas kvalitātes ierīce. Pirms tās lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus par (1) maiņstrāvas adapteru.

- Nelietojiet "ROG Phone" ierīci ekstremālos laika apstākļos – augstā temperatūrā vai liela gaisa mitruma apstākļos. Ierīce "ROG Phone" optimāli darbojas 0 °C (32 °F) – 35 °C (95 °F) apkārtējās vides gaisa temperatūrā.
- Neizjauciet "ROG Phone" ierīci un tās piederumus. Ja ir vajadzīgi uzturēšanas vai remonta darbi, nogādājiet ierīci pilnvarotā tehniskās apkopes centrā. Izjaucot ierīci, rodas strāvas trieciena vai ugunsgrēka risks.
- Nesavienojiet baterijas spaiļes īssavienojumā ar metāla priekšmetiem.



Operatora piekļuve, izmantojot "Tool"

Līdzeklis "Tool" ir būtisks, lai iegūtu piekļuvi "OPERATOR ACCESS AREA" (operatora piekļuves zonai): OPERATORAM vai nu tiek atļauts izmantot visas pārējās šīs bīstamās zonas sadaļas, izmantojot to pašu līdzekli "TOOL", vai arī šādas sadaļas tiks atzīmētas, liedzot OPERATORA piekļuvi.

ASUS pārstrādes un atkritumu atgriešanas pakalpojumi

ASUS pārstrādes un atkritumu atgriešanas programmas izriet no mūsu apņemšanās, kas paredz ievērot augstākos vides aizsardzības standartus. Uzskatām, ka mūsu piedāvātie risinājumi palīdz jums atbildīgi pārstrādāt mūsu produktus, akumulatorus, citus komponentus un iepakojuma materiālus. Apmeklējot vietni adresē: <http://csr.asus.com/english/Takeback.htm>, atradīsiet detalizētu informāciju par atkritumu pārstrādi dažādos reģionos.

Pareiza atbrīvošanās



Ja baterija tiek aizstāta ar neatbilstoša tipa bateriju, pastāv sprādziena risks. Atbrīvojieties no lietotās baterijas saskaņā ar instrukcijām.



NEDRĪKST izmest baterijas kopā ar komunālajiem atkritumiem. Nosvītrotas atkritumu tvertnes ar ritenīšiem simbols norāda, ka baterijas nedrīkst izmest komunālajos atkritumos.



NEIZMETIET "ROG Phone" telefonu ar sadzīves atkritumiem. Šis produkts ir izstrādāts tā, lai tā daļas varētu pienācīgi izmantot un pārstrādāt. Nosvītrotas atkritumu tvertnes ar ritenīšiem simbols norāda, ka produktu (elektrības, elektroierīces un dzīvsudrabu saturošo apaļo plāksņu elementu) nedrīkst izmest komunālajos atkritumos. Uzziniet vietējās prasības, kas piemērojamas attiecībā uz elektronisko produktu izmešanu.



NEMETIET "ROG Phone" telefonu ugunī. SARGIETIES no kontaktu īssavienojuma. NEIZJAUCIET "ROG Phone" telefonu.

PIEZĪME! Vairāk juridiskās informācijas un informācijas par e. markējumu atradīsiet savā ierīcē, izvēloties **Settings (Iestatījumi) > About (Apie) > Legal information (Juridiskā informācija) / Regulatory labels (Etiķetes ar juridisko informāciju)**.



TouchSense® Technology licensed from Immersion Corporation and protected under one or more of the U.S. Patents found at the following address www.immersion.com/patent-marking.html and other patents pending.



ASUS

**Adrese: 1F., No.15, Lide Rd., Beitou Dist., Taipei City 112,
Taiwan (Taivāna)**

Tālr.: 886228943447

Fakss 886228907698

Paziņojums

Mēs atbildīgi paziņojam, ka katram **“ROG Phone”** produktam tiek piešķirts unikāls un tikai šim modelim paredzēts IMEI kods. Katras ierīces IMEI tiek iestatīts rūpnīcā: tās lietotājs nevar to mainīt, un tas atbilst noteiktajām ar IMEI integritāti saistītajām prasībām, kas izklāstītas GSM standartos.

Ja ir kādi jautājumi vai piezīmes par šo jautājumu, sazinieties ar mums.

Ar cieņu,

ASUSTeK COMPUTER INC.

Tālr.: 886228943447

Fakss.: 886228907698

E-pasts: <https://www.asus.com/support/>

Autortiesības © 2020 ASUSTeK Computer Inc.

Visas tiesības ir aizsargātas.

Atzīstat, ka visas šīs lietotāja rokasgrāmatas autortiesības pieder ASUS. Visas tiesības, tostarp bez ierobežojumiem šajā lietotāja rokasgrāmatā vai vietnē, paliek vienīgi ASUS un/vai licences devēju īpašums. Ar šo lietotāja rokasgrāmatu norādītās tiesības jums netiek nodotas un piešķirtas.

“ASUS” PIEGĀDĀ ŠO LIETOTĀJA ROKASGRĀMATU TĀDU,
“KĀDA TĀ IR”, NESNIEDZOT NEKĀDAS GARANTIJAS. ŠAJĀ
LIETOTĀJA ROKASGRĀMATĀ NORĀDĪTIE TEHNISKIE DATI UN
INFORMĀCIJA IR PAREDZĒTA TIKAI INFORMATĪVOS
NOLŪKOS, UN TO VAR MAINĪT JEBKURĀ BRĪDĪ BEZ
IEPRIEKŠĒJA PAZIŅOJUMA, UN TAS NAV JĀPIEŅEM PAR
ASUS SAISTĪBU.

“ZenTalk” fanu forums

http://www.asus.com/zentalk/global_forward.php

